Traduzione esterna

PARLAMENTO EUROPEO

2004 *2009*

Commissione per le libertà civili, la giustizia e gli affari interni

LIBE(2005)0412_1

PROCESSO VERBALE
della riunione straordinaria del 12 aprile 2005 dalle 17.30 alle 19.00
STRASBURGO

La riunione inizia martedì 12 aprile 2005 alle 17.38, sotto la presidenza dell'on. Stefano Zappalà, presidente.

1. Approvazione del progetto di ordine del giorno

L'ordine del giorno è approvato.

2. Comunicazioni del presidente

Il presidente comunica che il titolo del punto 8 dell'ordine del giorno (punto 9 del presente processo verbale) riguardante il progetto di raccomandazione dell'on. Jaime Mayor Oreja, è stato modificato per risultare identico alla comunicazione della Commissione (COM(2004)0698). Il titolo è adesso "Prevenzione, preparazione e risposta in caso di attacchi terroristici" invece di "Ruolo della società civile nella lotta contro il terrorismo".

3. Comunicazione delle decisioni prese alla riunione dei coordinatori

Nomina di relatori

1. Mihael Brejc è nominato relatore sul tema: "Traffico frontaliero locale alle frontiere terrestri esterne degli Stati membri" [2005/0006(COD)]

2. Ewa Klamt è nominata relatrice sul tema: "Conclusione dell'accordo tra la Comunità europea e la Repubblica di Albania sulla riammissione delle persone in soggiorno irregolare" [2004/0033(CNS)].

3. Johannes Voggenhuber è nominato relatore sul tema: "Iniziativa del Regno dei Paesi Bassi sul rafforzamento della cooperazione di polizia transfrontaliera per

quanto riguarda avvenimenti cui partecipa un elevato numero di persone"
[riferimento pendente – documento del Consiglio n. 7238/05]

4. Competitività dell'industria degli audiovisivi e dell'informazione: protezione dei minori e della dignità umana
LIBE/6/22079

PA -PE353.374v02-00
AM -PE355.682v01-00

Relatrice per parere: Roberta Angelilli (UEN)

- Approvazione di un progetto di parere

***I 2004/0117(COD) COM(2004)0341 -C6-0029/2004
Merito: CULT F - Marielle De Sarnez (ALDE) PE350.039 v02-00
PE355.734 v01-00

Il presidente dà la parola a Inger Segelström, Sergio Berlato (che sostituisce Roberta Angelilli) e Luis Francisco Herrero-Tejedor

I seguenti emendamenti sono approvati: 16 (relatore), 17 (relatore), 12 (relatore), 18 (relatore), 33 (Herrero-Tejedor), 19 (relatore), 21 (relatore), 20 (relatore), 35 1ª parte (Herrero-Tejedor), 23 (relatore), 24 (relatore), 36 (Herrero-Tejedor), 25 (relatore), 37(Herrero-Tejedor), 26 (relatore), 38 (Herrero-Tejedor), 1 (relatore), 27 (Herrero-Tejedor), 2, 1ª parte (relatore), 3 (relatore), 4 (relatore), 5 (relatore), 6, 1ª parte (relatore), 7 (relatore), 8 (relatore), 9 (relatore), 28 (Herrero-Tejedor), 10 (relatore), 11 (relatore), 13 (relatore), 29 (Herrero-Tejedor), 14 (relatore), 15 (relatore).

I seguenti emendamenti sono respinti: 32 (Herrero-Tejedor), 34 (Herrero-Tejedor), 22 (relatore), 35, 2ª parte (Herrero-Tejedor), 2, 2ª parte (relatore), 6, 2ª parte (relatore), 30 (Herrero-Tejedor), 31 (Herrero-Tejedor).

I seguenti emendamenti decadono: 12 (relatore).

Il progetto di parere è approvato con 35 voti favorevoli, 2 contrari e nessuna astensione.

5. Discussione annuale sui progressi compiuti verso la creazione di uno Spazio di libertà, sicurezza e giustizia
LIBE/6/26574

QO -PE355.687v01-00
QO -PE355.688v01-00

Relatore: Jean-Marie Cavada (ALDE)

- Esame di un progetto di raccomandazione

Il presidente dà la parola a Martine Roure e successivamente comunica il calendario.

Termine per inviare commenti: 14 aprile 2005 alle 12.00.
Termine per la presentazione di emendamenti: 29 aprile 2005.
Votazione: 9 maggio 2005, tornata: giugno I.

6. Piano d'azione dell'Unione europea contro il terrorismo
LIBE/6/24507

DT -PE350.051v01-00
PR -PE347.130v02-00

Relatrice: Rosa Díez González (PSE)

- Esame di un progetto di relazione
- Fissazione del termine per la presentazione di emendamenti
- Termine per la presentazione di emendamenti: 18 aprile 2005 alle 12.00

2004/2214(INI) B6-0071/2004
Merito: LIBE F
Parere: AFET A - Jaime Mayor Oreja (PPE-DE) PE355.374 v01-00
PE357.527 v01-00

Il presidente dà la parola a Rosa Díez González e successivamente comunica il calendario.

Termine per la presentazione di emendamenti: 25 aprile 2005 alle 12.00
Votazione: 10 maggio 2005, tornata: giugno I.

7. Protezione delle infrastrutture sensibili nel quadro della lotta al terrorismo
LIBE/6/27375

Relatore: Stavros Lambrinidis (PSE)

- Scambio di opinioni
- Esame di un progetto di relazione

2005/2044(INI) B6-0085/2005
Merito:LIBE F - Stavros Lambrinidis (PSE)

Il presidente dà la parola a Stavros Lambrinidis e successivamente comunica il calendario.

Esame di un progetto di relazione: 28 aprile 2005
Termine per la presentazione di emendamenti: 29 aprile 2005 alle 12.00
Votazione LIBE: 9 maggio 2005, tornata: giugno I.

8. Prevenzione e lotta contro il finanziamento del terrorismo
LIBE/6/26129

Relatore: Mario Borghezio (IND/DEM)

- Scambio di opinioni

Il presidente dà la parola a Mario Borghezio e successivamente comunica il calendario.

Esame di un progetto di relazione: 28 aprile 2005
Termine per la presentazione di emendamenti: 29 aprile 2005 alle 12.00
Votazione LIBE: 9 maggio 2005, tornata: giugno I.

9. Prevenzione, preparazione e risposta in caso di attacchi terroristici
LIBE/6/27335

Relatore: Jaime Mayor Oreja (PPE-DE)

- Scambio di opinioni

2005/2043(INI) B6-0081/2005
Merito:LIBE F - Jaime Mayor Oreja (PPE-DE)
Parere: AFET A

Interviene il relatore Jaime Mayor Oreja. Il presidente dà successivamente spazio ai seguenti interventi: Ignasi Guardans Cambó, Alexander Nuno Alvaro, Antoine Duquesne, Herbert Reul e Giovanni Claudio Fava.

Il presidente comunica quindi il calendario.

Esame di un progetto di relazione: 28 aprile 2005
Termine per la presentazione di emendamenti: 29 aprile 2005 alle 12.00
Votazione LIBE: 9 maggio 2005, tornata: giugno I.

10. Data e luogo della prossima riunione:
lunedì 25 aprile 2005 dalle 15.00 alle 18.30,
martedì 26 aprile 2005 dalle 9.00 alle 12.30 e dalle 15.00 alle 18.30 e
giovedì 28 aprile 2005 dalle 15.00 alle 18.30

*****

La riunione termina alle 19.10

*****

DELTAGERLISTE/ANWESENHEITSLISTE/ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/LISTA DE ASISTENCIA/LISTE DE PRESENCE/ELENCO DEI PRESENTI/PRESENTIELIJST/LISTA DE PRESENÇAS/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA

Til stede	Formandskabet/Vorstand/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di Presidenza/Mesa/Puheenjohtajisto/J.L. Presidium: (*) Stefano Zappalà (VP), Stavros Lambrinidis (VP), Patrick Gaubert (VP)
Anwesend	Medlemmer/Mitglieder/Μέλη/Members/Diputados/Députés/Deputati/Leden/Deputados/Jäsenet/ Ledamöter:
Παρόντες	Alexander Nuno Alvaro, Johannes Blokland, Mario Borghezio, Mihael Brejc, Maria Carlshamre, Michael Cashman, Giusto Catania, Charlotte Cederschiöld, Carlos Coelho, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Rosa Díez González, Antoine Duquesne, Lilli Gruber, Adeline Hazan, Lívia Járóka, Timothy Kirkhope, Ewa Klamt, Ole Krarup, Wolfgang Kreissl-Dörfler, Romano Maria La Russa, Henrik Lax, Edith Mastenbroek, Lapo Pistelli,
Present	Martine Roure, Amalia Sartori, Inger Segelström, Ioannis Varvitsiotis, Tatjana Ždanoka
Presentes	Stedfortrædere/Stellvertreter/Αναπληρωτές/Substitutes/Suplentes/Suppléants/ Membri supplenti/Plaatsvervangers/Membros suplentes/Varajäsenet/Suppleanter:
Présents	Giovanni Claudio Fava, Ignasi Guardans Cambó, Koenraad Dillen, Luis Francisco Herrero-Tejedor, Sophia in 't Veld, Herbert Reul, Marie-Line Reynaud, Agnes Schierhuber, Bogusław Sonik, Kyriacos Triantaphyllides, Johannes Voggenhuber
Presenti	
Aanwezig	
Läsnä	
Närvarande	

Art. 178,2	Sergio Berlato
Art. 183,3	Salvatore Tatarella, Tunne Kelam
Endv. deltog/Weitere Teiln./ Συμμετείχαν επίσης/Also present Participaron igualmente/ Participaient également/ Hanno partecipato altresi´/ Andere deelnemers/ Outros participantes/ Muut osallistujat/ Dessutom deltog	
(Dagsorden/Tagesordnung Pkt/Ημερήσια Διάταξη Σημεί/Point OJ/Punto OG/Agenda Punt/Ponto OJ/punto orden del dia/ Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt):	

* (P) =Formand/Vorsitzender/Πρόεδρος/Chairman/Président/Presidente/Voorzitter/Presidente/Puheenjohtaja/Ordförande
(VP) =Næstform./Stellv. Vorsitz./Αντιπρόεδρος/Vice-Chairman/Vice-Président/Vice-Presidente/Varapuheenjohtaja Ondervoorz./Vice-Pres./Vicepres/Vice ordförande.

Til stede den/Anwesend am/Παρών στις/Present on/Présent le/Presente il/Aanwezig op/Presente em/Presente el/Läsnä/Närvarande den.

(1)
(2)
(3)

Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung d. Vorsitzenden/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chairman/Por invitación del presidente/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Op uitnodiging van de voorzitter/A convite do Presidente/Puheenjohtajan kutsusta/
På ordförandens inbjudan:

Radet/Rat/Συμβούλιο/Council/Consejo/Conseil/Consiglio/Raad/Conselho/Neuvosto/Rådet: (*)
Ignacio Díez Parra

Kommissionen/Kommission/Επιτροπή/Commission/Comisión/Commissione/Commissie/Comissão/Komissio/
Kommissionen: (*)
Joaquim Nunes de Almeida, Manuel Fernandes, Adam Janssen

Cour des comptes:

C.E.S.:

Andre deltagere/Andere Teilnehmer Επίσης Παρόντες/Also present Otros participantes/Autres participants/Altri partecipanti Andere aanwezigen/Outros participantes Muut osallistujat/Övriga deltagare		J. Faber (Dutch Presidency)
Gruppernes sekretariat Sekretariat der Fraktionen Γραμματεία των Πολ. Ομάδων Secretariat political groups Secr. de los grupos politicos Secr. Groupes politiques Segr. dei gruppi politici Secr. van de fracties Secr. dos grupos politicos Poliittisten ryhmien sihteeristö Gruppernas sekretariat	PPE-DE PSE ALDE Verts/ALE GUE/NGL IND/DEM UEN NI	Isaacs, Alvargonzalez Figaredo, Mangold Lemarchal, Eggerder, Panzetti, Bauschi Rasmussen, Marzocchi Robert, Sidenius Tonsberg, Krokidi Laikauf, Boiten Locati
Cab. du Président		
Cab. du Secrétaire Général		
Generaldirektorat Generaldirektion Γενική Διεύθυνση Directorate-General Dirección general Direction générale Direzione generale Directoraat-generaal Direcção-Geral Contrôle financier Service juridique Pääosasto Generaldirektorat	I II III IV V VI VII VIII	 Tziorkas Andrés Duintjer Tebbens, Caiola
Udvalgssekretariatet Ausschußsekretariat Γραμματεία επιτροπής Committee secretariat Secretaria de la comisión Secrétariat de la commission Segretariato della commissione Commissiesecretariaat Secretariado da comissão Valiokunnan sihteeristö Utskottssekretariatet		De Capitani Bultena Cahen Castagnoli Huber Sudova Cupsan-Catalin Martinez Sanchez
Assist./Βοηθός		Götz de Groot

* (P) =Formand/Pres./Πρόεδρος/Chairman/Président/Voorzitter/Puheenjohtaja/Ordförande
(VP) =Næstform./Vize-Pres./Αντιπρόεδρος/Vice-Chairman/Vice-Président/Ondervoorz./Vice-pres/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande.
(M) =Medlem./Mitglied/Μέλος/Member/Miembro/Deputado/Membro/Lid/Membro/Jäsen/Ledamot
(F) =Tjenestemand/Beamter/Υπάλληλος/Official/Funcionário/Fonctionnaire/Funzionario/Ambtenaar/ Functionario/Virkamies/Tjänsteman